



World Politics and International Relations  
Università degli Studi di Pavia

## Glossary of Italian and English Terms

### ADMISSION AND ADMINISTRATION

Laurea magistrale	Laurea Magistralis/Master/Two-year Master
Corso di laurea	degree program/degree course
domanda per l'ammissione	application
modulo per la domanda di ammissione	application form
pagamento per la prova di ammissione	application fee
ammisione (al corso di laurea)	admission to the degree program
iscrizione (al corso di laurea)	enrollment / degree program enrollment
iscriversi (al corso di laurea)	to enroll (in the degree program)
immatricolazione	matriculation
numero di matricola	matriculation number

### STUDY PLANS

piano di studi	study plan
scelta del piano di studio	choice of study plan
piano di studi individuale	individual study plan
libretto universitario	exam record
esami in sovrannumero	extra exams
crediti a scelta /crediti liberi	free-choice credits
stage/tirocinio	work placement (GB) / internship (USA)

### TUITION FEES

tasse universitarie / tasse	tuition fees
tassa fissa /parte fissa delle tasse	the fixed part of the tuition fees
tassa variabile / parte variabile delle tasse	the variable part of the tuition fees

### UNIVERSITY BODIES

Segreteria studenti	Student Administration Office (unipv website) / Student Admin. / Registrar's Office (GB and USA)
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Rettore</b>	Rector
<b>Pro-Rettore</b>	Pro-Rector
<b>Rettorato</b>	Rectorate
<b>Consiglio di Dipartimento</b>	Departmental Board/Departmental Board meeting
<b>Direttore di Dipartimento</b>	Head of Department
<b>Segreteria didattica (in Dipartimento)</b>	Office for teaching and student affairs
<b>Responsabile/ Coordinatore del Corso di laurea</b>	Coordinator of the degree program/Program Coordinator

## TEACHING

<b>didattica</b>	teaching
<b>insegnamento</b>	course
<b>modulo</b>	course module
<b>aula</b>	lecture room/ seminar room/ room
<b>Responsabile dell'insegnamento</b>	Course Convenor/ Teacher responsible for the course
<b>Insegnanti del corso</b>	course teachers
<b>Professore/insegnante</b>	Professor/ lecturer/ teacher
<b>lezioni</b>	classes
<b>lezione tradizionale/frontale</b>	lecture
<b>seminario/lezione a forma seminariale</b>	seminar
<b>il periodo delle lezioni</b>	term time
<b>fuori dal periodo delle lezioni</b>	outside term time
<b>il periodo degli esami</b>	exam period
<b>semestre</b>	semester
<b>orario di ricevimento</b>	office hours

## COURSE WORK

<b>lavori/compiti/ prove valutate durante il periodo delle lezioni ai fini dell'esame</b>	course work/course assignments
<b>letture preparatorie per le lezioni</b>	course readings
<b>bibliografia di esame</b>	exam readings
<b>lista di letture di approfondimento</b>	reading list
<b>relazione scritta</b>	essay/term paper/written assignment
<b>relazione scritta valutata ai fini dell'esame</b>	assessed essay

## EXAMS

<b>esame scritto</b>	written exam
<b>esame orale</b>	oral exam
<b>relatore di tesi</b>	thesis supervisor
<b>correlatore</b>	co-supervisor
<b>tesi di laurea</b>	thesis /final thesis
<b>seduta di laurea /discussione della tesi</b>	thesis defence/thesis viva

<b>prova finale</b>	final exam
<b>scheda di laurea</b>	thesis submission form
<b>commissione di esame</b>	exam committee
<b>commissione di laurea</b>	graduation committee
<b>sessione di esami</b>	exam session
<b>appello di esame</b>	exam date/exam appointment
<b>fare l'appello (chiamando i nomi ad alta voce)</b>	to do a roll call /to do the roll call
<b>sessione regolare</b>	regular exam session
<b>sessione straordinario</b>	special exam session
<b>studente fuori corso</b>	student who is a year or more behind with his/her exams
<b>sessione di esame riservato agli studenti fuori corso</b>	special exam session only for students who are a year or more behind with their exams
<b>esame da frequentante</b>	Exam /exam for attending students
<b>esame da non frequentante</b>	exam for non-attending students/ non-attender exam
<b>programma di esame per frequentante/non frequentante</b>	exam program for attending/non-attending students

## EXAM MARKS

<b>idoneità</b>	pass
<b>sufficiente</b>	pass
<b>il voto minimo per la sufficienza</b>	the pass mark
<b>insufficiente</b>	fail
<b>accettare un voto</b>	to accept a mark
<b>rifiutare un voto</b>	to reject/refuse a mark
<b>18 su 30 (diciotto su trenta)</b>	18 out of 30
<b>30 e lode (trenta e lode)</b>	30 out of 30 <i>cum laude</i> / with distinction/compliments of the jury
<b>110 su 110 e lode (centodieci su centodieci e lode)</b>	110 out of 110 <i>cum laude</i> / with distinction/compliments of the jury
<b>voto di laurea</b>	degree mark
<b>laurearsi</b>	to graduate

## EXAM REGISTRATION

<b>Sistema online ESSE 3</b>	Online exam registration system (ESSE 3)
<b>Area riservata (dello studente)</b>	student login area
<b>pubblicazione dei voti</b>	publication of exam marks
<b>registrazione dei voti</b>	registration of exam marks
<b>isciversi a un appello</b>	to sign up for an exam/to sign up to take an exam
<b>gli iscritti all'appello</b>	the students signed up for the exam